

參政消息

內部刊物 • 注意保存

• 第0102期 •

新华通訊社編印

1957年6月11日 • 星期二

英报建議西方进一步研究赫魯曉夫的电视談話 認為这个談話超出了苏联的官方政策範圍

【路透社伦敦9日电】“观察家报”今天建议，西方应该进一步研究苏联共产党领袖赫鲁晓夫在本周对美国记者发表的电视谈话中所提出来的建议。

这家无党无派的报纸在一篇社论中说，赫鲁晓夫的谈话，“在某一方面超出了苏联到目前为止的官方政策的范围。”

这家报纸说：“他在表示苏联愿意从所有卫星国撤出的时候，并未坚持美国撤出包括英国在内的所有外国基地，而只是要求美国和英国撤出欧洲大陆上的一些国家。此外他也没有把这个建议同解散北大西洋公约组织和华沙条约联系起来。”

“当然，这个建议有许多含糊的地方和缺陷。然而事实仍然是同赫鲁晓夫的计划尽管含糊，似乎是将来有可能进行谈判的苏联第一个关于欧洲安全的建议。”

“观察家报”又说：“因此，不进一步加以研究就把它弃之路边是很可惜的。如果在目前举行正式谈判是不切实际的一一西方国家拒绝在裁军方面取得某些具体的进展以前举行另一次四国会谈，是完全正确的，麦克米伦是否能在他就写布加宁的回信中趁机提出一些恰当的问题呢？”

无党无派的“人民报”发表了一篇署名“人民中的一个人”的社论说：“我说赫鲁晓夫讲的话确实是很理智的。简单而明白地说，他是这样说的：既然我们不能在怎样取消原子武器上取得一致意见，那么为什么不让每一个国家神圣地保证它在发生战争的时候不使用原子武器？那一个恨共产党的人能从这里看到共产党设下的陷阱呢？同时我还认为赫鲁晓夫的另一句话是有理智。他说：为什么我们在谈话时总是把对方说得像土匪一样呢？为什么我们不能假定他们是诚恳的人呢？我深信，在这里指出了在战后使世界情况恶化的东西：不信任。”

美議員約翰遜主張用电视節目

使美苏兩國进行广泛接触

墨菲主張增加美国和社会主义国家的接触

【合众社纽约8日电】参议院民主党领袖林顿·约翰逊今晚建议，利用共产党领袖赫鲁晓夫在电视上的露面作为一种手段，来执行“揭开幕布”的政策和把真实情况告诉各国。

他在联合犹太人呼吁会的年度会议上说：“让我们利用赫鲁晓夫的办法来对付他。让我们用这个计划和这种办法来揭开铁幕。”他说，“我要求揭开幕布，以便充分讨论我国人民当前所面临的紧急问题。我们应该坚持要求得到向苏联人民详细地陈述我们在裁军问题上的立场的权利”。

这位得克萨斯州参议员认为，实行一个得到周密保障的裁军计划是这个拟议中的“揭开幕布”政策的主要目标。他说，应该由美俄两国的劳工领袖、工业家、农民和学者们进行比较广泛的接触，以推进这个政策。“我们在今年应该每周在苏联的电台和电视上露面，我们应该在这里提供类似的方便”。

约翰逊着重指出，他并不是像有人建议的那样，只由总统向赫鲁晓夫作一个答复。约翰逊说，“让俄国人说他们希望说的话。让我国人民尽量听听他们的话。我是相信我国人民的。我不认为会有任何人信赖共产主义。”

【法新社华盛顿8日电】美国副国务卿帮办墨菲今天说，他主张增加美国人和苏联集团的各国人民接触。

墨菲说，“苏联集团各国人民可能设法影响领导集团，使他们继续奉行目前苏联的温和政策。”他又说，美国“所欢迎的只不过是扩大发展那些国家的人民和我国人民的接触的机会而已。”

諾蘭企圖在欧洲撤軍問題上施展詭計

建議苏軍撤出匈牙利而美則同意挪威为中立国

【合众社华盛顿9日电】参议院共和党领袖诺兰今天透露，他曾经向政府提交一项计划，这项计划是考验赫鲁晓夫提出的从东欧和西欧撤退苏联和美国军队的建议的诚意的。

昨天送给国务卿杜勒斯的诺兰计划要求从匈牙利撤退俄国军队。作为交换条件，美国将同意把挪威变成波罗的海中立国家集团的一个成员。诺兰说，他写信给杜勒斯建议美国向赫鲁晓夫和其他苏联官员们提出“第

一步”计划“来考验俄国人并使他们处于不利地位”。

这位参议院共和党领袖还提出了一个代替办法，如果俄国人拒绝这项匈牙利—挪威建议的话。他说，美国应该要求苏联人退出爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛而以把挪威变成一个严格的中立国家作为交换条件。

他说，如果俄国人竟然同意这两项建议的任何一项建议的话，那末就有可能建议要他们使波兰摆脱克里姆林宫的影响。他说，在这种情况下，美国可以从希腊撤退。

诺兰说：“两国可以商讨“逐国”撤军问题，“并且看看这件事情如何进行”。

美报說英国行动正在全球引起深刻的影响

梅农說美輿論对英取消对华禁运沒有采取敌視态度

【路透社波士顿9日电】“基督教科学箴言报”昨天在一篇社论中说：英国放宽对华禁运的行动“正在全球引起深刻的影响”。

这家报纸又说：“这件事情里带有讽刺意味的是：这种同红色中国的贸易可能在许多年内数量仍然相当小……倒不是因为共产党可能是欺骗人，而是由于经济学规律的作用。”

它说：“任何国家都不想让所有其他国家都捷足先登进入这个市场，为将来可能以中国众多的人口作为基础而繁荣发展的贸易打好基础。

“华盛顿由于不明确门后面的情况究竟如何，现在正在捣弄着门钮进退不决。如果美国人民同意把门开一开试试，那么我们希望他们在开的时候能够张大眼睛注意观察，不要期望过多，也不要担心过甚。”

【印度报业托辣斯孟买9日电】梅农在今天下午晚些时候乘飞机前往新德里。

他在回答问题的时候说，美国輿論对于英国取消对人民中国实行的某些贸易限制的决定没有采取“敌视”态度。

中外貿易簡訊

路透社記者談我对英放宽禁运的反应

【路透社北京8日电】（记者：漆德卫）北京“人民日报”今天说，英国放宽贸易禁运的行动“是不够彻底的，因为它还留在所谓中国委员会之内，而且在它同中国交易的某种商品的数量问题上要同美国协商。”

共产党机关报这一篇文章所持的这种论调，反映了同中国官员们非正式交谈中所收集到的意见。

对外贸易部依旧拒绝对放宽这件事发表评论，但是向其他一些官员提出了这样的问题：“为什么过去你们把中英贸易方面的全部困难归咎于禁运，而目前禁运放宽了却没有正式评论呢？”他们回答道：“我们认为这还作得不够。”

今天这篇文章强调说英国的行动将削弱英美的关系，而完全没有谈到对中英贸易的影响。

英航运公司打算扩大中英間的航运业务

【英新处伦敦6日电】由于取消了贸易禁运，苏格兰的格朗格茅斯和中国各个港口之间的航运业务可望扩大。半岛和东方航运公司的新的格朗格茅斯——远东线的一个负责人说，据认为，许多要运的货物将是家庭用品——洗衣机和缝纫机。

四艘通航的船——“新加坡号”、“松达号”、“苏拉特号”和“希朗号”——装有特别的湿度控制设备。

人们预料，大概将根据总经理的意思开辟一月一次的航运。公司的船只将第一次访问青岛、新港等港口，公司的船只将要访问的其它港口是上海、新加坡、斯威坦汉、槟榔屿和香港。

法“新亞洲”報主張在扩大对华貿易上不要落后

【法新社巴黎7日电】法亚商会机关报“新亚洲”今天在评论英国决定放宽巴黎对华贸易受到国际委员会的贸易限制时说，“对法国来说，必需要不落在我们的竞争者所采取的态度之后。”

“新亚洲”接着说，“如果法国经济在目前有一种比其他任何一切更需要的东西的话，那就是外汇，我们不认为有任何正当的理由使我们不应当尽一切努力来增加我们对中国的出售额，以便分享一部分英镑盈余。在我们的竞争者中迄今似乎还没有一人已获得了过多的这种盈余。最后让我们不要忘记，规定法国和中国商品交换物资（包括所谓的“轻”产品在內）仍是保证我国输出额平衡发展的最可靠办法。

西德和中国的直接貿易增加

【德意志新闻社汉堡8日电】德意志联邦共和国和中华人民共和国之间在今年第一季度的贸易有了进一步的增加，德国向中国的出口比1956年同一期间增加5%。出口的货物的价值达四千一百四十五万德国马克，而去年第一季度是二千五百二十一万马克，去年全年是五千一百五十万马克。

德国东亚协会昨天说，1956年第一季度西德全部货物的90%是通过第三个国家转运到中国去的，而今年第一季度的出口货物只有20%仍需要通过第三国。

在另外一方面，在1957年第一季度期间从中国的进口比去年同期减少了5%，进口的价值计达四千五百二十四万马克。和德国向中国出口的情况相反，中国向西德出口的货物主要是经过香港或西欧国家转运的，只有22%是直接交货的。和1956年的最后数字相比较，直接进口已稍有（4%），德国的商人相信，这种平衡在将来会慢慢变得愈来愈有利。

日共宣布撤除党的前财政部长黄田重胜的职务

【国际新闻社东京9日电】日本共产党昨天在它的机关报“赤旗报”上宣布撤除党的前财政部长黄田重胜的职务。

东京警视厅调查报告表明，据信黄田是在今年2月免职的，而且不得不听候党的调查委员会的调查，原因是据说挪用了党的经费。

警察当局说，共产党将把原定于不久以后召开的第七次党全国代表大会延期举行，因为还有许多党员大概将由于类似的罪名而受到处罚。

据警察当局的报告说，黄田是共产党最近开除的第二个高级共产党员。

日本工矿业生产情况

【本刊讯】“日本经济新闻”5月5日报道了经济企划厅4日发表的1956年度工矿业生产概况。1956年度工矿业生产指数为二二八点二（以1934到1936年为一百），有显著上升，超过1955年度21.6%。按工业类别来看，首先机器制造业增长幅度很大，比1955年度增加52.9%。橡胶皮革、窑业（玻璃、水泥、搪瓷、陶瓷、砖瓦等工业统称——编者注）、金属等工业上升25%左右，纤维、印刷、化学和木材工业增长10%到18%，而食品工业只上升2.6%。

机器制造业的显著增长反映了造船业的巨大增长和旺盛的资本输出情况和耐久性消费品的需要情况，橡胶皮革工业反映了因有关工业繁荣而发生的需要的增加和消费者的一般购买力的提高。窑业增加的原因在于出口贸易，投资活动和耐火建筑物的增加。金属工业的增长反映了包括造船工业在内的机器制造业的繁荣和建筑业需要的增加。此外，纤维、化学、木材等工业的上升，可能是由于出口贸易和有关工业的景气和消费性需要的增加。食品工业增长幅度较小的原因是小麦粉因丰收而未增产，以及酒的产量下降。

三月份工矿业生产指数为二百四十（以1934到1936年为一百，根据快报数字），超过上月确定指数2.8%，创战后最高纪录。

1956年度工矿业生产情况

今年3月份工矿业生产情况

	1956年度	同1955年度比	3月份	同上月比 (有△者为下降数字)
产业活动	236.7	21.4	249	2.9
公共事业	204.3	15.7	321.7	4
工矿业	228.2	21.6	240	2.8
矿业	133.3	12.4	132.2	3.6△
工业	241.2	22.4	254.8	3.3
非耐久商品	197.7	14.4	209.8	3
食品	216.8	2.6	219.5	7.5
纤维	103.6	18.1	105.2	2.1△
印刷	139.6	11.5	143.9	1.8
化学	381.9	15.6	421.1	5.2
橡胶皮革	232.8	26.8	279.1	7.7
耐久商品	320.4	35.5	335.8	3.7
木材	216.2	14.9	218	0
窑业	227.1	25	258.4	7.6
金属	282.3	24	315.8	4.1
机器	421.5	52.9	413.6	3.1

岸信介谈访美目的

【路透社纽约7日电】有人今天援引日本首相岸信介的话说，他在这个月早些时候访问华盛顿的目的，是为了不让苏联和共产党中国离间日本和美国。

岸信介在东京接见“纽约时报”的一个记者时说，他希望在访问华盛顿的期间（从6月19日到21日）讨论以下各点：

日本关于修改支配驻日美军的地位的行政协定的不断增长的要求。日本要求在冲绳岛——现在在美国的行政控制下的一个日本岛屿——政府中重新获得一些发言权的迫切愿望。日本对于在第二次世界大战结束已近十二年的现在“战犯”仍然被监禁着这件事的普遍抗议。促使日本要扩大与共产党中国的贸易的“经济上需要”。

岸信介说，他认为由于美国决定让日本法庭审讯被控杀死一个日本女人的美国士兵，已经形成对他的访问更加有利的气氛，至少在日本是这样。岸信介说，这是日本社会党一直在用向人民呼吁的办法加以利用的一个问题。这种鼓动的作法可能对美国不利。

岸信介暗示，他担心社会党可能继续从美国和日本之间的误解获得好处。他说：“我们不能让社会党来接手……这会对正在试图离间美国和日本之间的苏联和共产党中国有利。”

蒋帮“中央日报”记者报道老撾情况

【本刊讯】蒋帮“中央日报”5月24日刊载该报记者林家琦5月17日的一篇通讯，题为“宁静的寮国”。文如下：

从曼谷坐飞机经过两小时的飞行，便到了寮国京都永珍（编者按：即万象）的上空。湄公河有如一条长带，绕行在万山丛中，永珍，这个乡村式的城市，成一个长方形卧伏在湄公河的北岸。这里已是海拔一千公尺的高原地带，走下飞机，令人感觉到山清水秀，林木葱茏，心神为之舒畅。

寮国是一个南北斜长的国家，四周受中、越、柬、泰、缅五国包围着，成了一个没有出海口的内陆国家。山地和高原占了全国面积的80%，尤其是北部全都是崇山峻岭，海拔达到三千公尺，向有“中南半岛房脊”之称。湄公河上游是云南的澜沧江，流过寮国全境，做了寮泰两国的界河。由于高山深谷，河流湍急，除了经永珍到中部的素旺，可以通小汽船外，从素旺以下，由于滩险水急，船只均不敢航行。

全国没有一条铁路

寮国全国没有一条铁路，主要的一条公路是从王城奎巴拉邦经过京都永珍，沿湄公河南下而直通高棉，全长有两千多公里。寮国航空公司，备有十多架中型飞机，经常飞行南北各城，成了现在寮国主要的交通工具。

寮国是一个佛教国家，僧侣也和泰国一样，在永珍街头到处可见，每一个寮人要出家一年，在出家期间，他们成了受人供养的人，而且特别受人尊敬。贵族人家，结婚时也要请和尚来诵经。在寮国，小沙弥尤其多，他们十几岁剃头入寺，念经礼佛，年纪大了，经文通了，便可升做和尚。在由小沙弥升做和尚的时候，有一定的假期，他们可以回家省亲，可以谈情说爱，假期满了，离家返寺，少女们盛装欢送。谁的女朋友多，谁便觉得荣耀。

在永珍街头，也可以说是十步一庙五步一寺，寮国庙宇虽然没有像泰国那样金碧辉煌，尖塔林立，但也相当崇峻，栋梁门窗，雕饰得也很精细：红墙碧瓦，梵语钟声，点缀着这个宁静的城市。

全国人口约二百万

寮国人口究竟有多少，从来没有统计过，据说以二百万较为可靠，散布在约二十二万平方公里的土地上。永珍的人口不过五万，五分之一是华侨。寮国人的物质生活极为简陋，他们日常吃的是糯米捧鱼干的饭团，天天如是，永不变更；住的是“拉寮”（一种高脚茅屋，四壁是木造的）；穿的是肥大的裤子，赤脚，很少穿鞋子。寮国人之爱睡是出名的，平均他们每天总要睡十六个小时以上，一般人晚间的十二个小时都是睡眠时间，白天至少还有四个小时的午睡。有人说，这是天气的关系。不过寮人天性是敦厚朴实的，在街头从来没有争吵的事情发生，待人彬彬有礼，对外来人也从无怨言的事情。寮国人过年是在四月的朔日，称为泼水节。四月的望日是银盘龙节，都是寮人狂欢的日子。

没有报纸的国家

寮国的教育还未能十分发展，全国二百八十所小学，共有一万五千学生。中学不到十所，学生不足千人。大学现在还没有。是东南亚各地唯一没有报纸的国家，在这里只能看三天以前曼谷或西贡的报纸。美国新闻处在这里发新闻稿，是油印的，有中、寮、英三种文字，但每天不过几百字。

永珍建都虽已有二百多年，但是除了庙宇外，并无任何像样的建筑物。法人统治寮国五十年，也未留下什么成绩，只是法语成了目前寮国最流行的外国语而已。直到最近几年，因为美援的关系，每年有四、五千万美元到了寮国，永珍的新建筑才不断的出现，现在仍是到处大兴土木，水泥等建筑材料，都成了市场上吃香的货物。这个简陋的都市，虽稍具维型，但最基本的条件如自来水、电灯、下水道，都还谈不上，晚间的电灯露出一丝微弱的光线，还不如一盏油灯明亮。

寮国的资源都还埋在地下，除了锡稍有开采外，金、银、铁、锑、煤、锰、铅等，寮国还没有开发的计划。沿湄公河的大米可以够自己吃的。咖啡和烟叶是寮国重要的出口农产品。寮国的咖啡味道可以赶得上巴西所产，但因人工贵，所以成本高，运到曼谷之后，已和外来的咖啡价钱相等了。

寮国向以白象王国见称，自古盛产白象，历史上曾出动过二十万头巨象，当然这有些过甚其词，不过寮国产象总是出名的，至今寮国的国旗仍是红地和三只白象。据说现在象的生产率已极小，所以在永珍并未看到一只白象。

寮国是君主立宪国，1949年脱离法国独立，国王是国家最高元首，住在王城奎巴拉邦。枢密院由国王任命六人和国民议会推定三人组成，是为皇家会议。国民议会是寮国的最高权力机关，由三十九个议员组成，议员普选，任期四年。行政由内阁负责，首相是行政首长，一身兼外交、国防、财政、经济四部部长。寮国政府军不过一万人，寮共军又称巴特寮，在越共胡志明指挥下，现有五千人，盘踞寮国北部桑怒和丰沙里两省。

永珍华侨达一万人

在寮国的华侨也没有正确的统计，据估计当在两万至三万之间，永珍，即有一万人，其余分散在奎巴拉邦和南部几个城市。华侨仍以潮州人为多，占16%。华侨多是经商，在永珍大小商店均是华侨所经营。永珍奎巴拉邦均有中华理事会的组织，一方面是侨商本身的联系组织，一方面也是与寮国政府的联络机构。华侨学校有十余所，永珍的寮都学校最大，从幼稚园到初中三年级，全校共有学生一千人。

柬埔寨禁止华侨經營十八种行業

【中央社西贡航讯】金边消息，十八种行业柬化案自5月25日起开始执行，金边各帮中华理事会馆已奉柬埔寨王国政府通知，所有经营这些行业华商须立即歇业。按十八种行业柬化案于1955年底由柬埔寨政府提出，1956年3月公布，今开始实施。华商所受打击甚大，该十八种行业为：（1）关税；（2）船主及船务修理；（3）情报及私家侦探；（4）移民局；（5）职业介绍所；（6）小型典当；（7）军火及军用品；（8）收音机及零件商；（9）印刷业；（10）理发；（11）高利贷；（12）航运领港；（13）金银首饰业；（14）汽车及司机；（15）码头工人；（16）农林垦植；（17）五谷商；（18）盐商。

菲最高法院支持零售商業菲化法案

【美联社马尼拉讯】菲律宾最高法院最近宣布，菲律宾零售商业国有化法案是合乎宪法的。这项法案的目的主要在于反对华侨商人，不让他们控制这个国家的零售商业。

最高法院在长达三十七页的决定中驳回了由廖伊昌代表受到这项法案的害处的外国侨民、公司和合伙公司提出的申诉。

最高法院说，这项法案“显然属于国家的警察权力范围之内，它的颁布是为了解除由于外国人控制零售商业而给国民经济带来的真正的威胁和危险。”

美將向菲律宾提供一联队噴气式飞机

【合众社马尼拉5日电】美国远东空军司令卡特将军今天说，菲律宾到明年3月将拥有一个完整的F86佩刀式喷气机联队。

卡特是到远东来视察美国空军设备的旅行途中到达这里的。他在今天到达马尼拉后不久向高级国防和军事官员们作礼节上的访问时提出了这个保证。

这位四星将领在奎松城郊外陆军总部告诉国防部长巴拉奥和菲律宾武装部队参谋长阿雷亚诺说，由美国来的供第一喷气机中队用的喷气机将在今年7月到达马尼拉。

他说第一批交付的佩刀式喷气机将先以克拉克空军基地为基地。

卡特说，这些飞机将在美国基地停留三个月或四个月，那时菲律宾空军的基地可以把它的跑道加固和延长以便容纳这些喷气机。卡特说，“第一中队和第二中队的其他飞机将在12月交货。”第三中队将在1958年3月到达这里。

新加坡补缺选举的背景材料

【新华社香港3日航讯】新加坡消息：下面是关于新加坡立法议会补缺选举的背景材料。

这次补缺选举是由立法议会中两名议员——前劳工阵线议员马歇尔和人民行动党议员李光耀的辞职而引起的。为了考验他们对新加坡内部自治报告书的不同立场，他们分别在4月30日和29日辞去立法议员职位，以便在同选区里竞选。

这次戏剧性的竞选是由马歇尔首先挑起的，他在4月26日、27日两天的立法会议上辩论新加坡内部自治报告书时，猛烈攻击人民行动党的立场，他指责人民行动党对人民不忠，“在大部分时间里愚弄大部分人民，直到自己执政为止”。又说李光耀是个宗旨不定的人。他说，他愿意在李光耀的选区丹戎巴葛区同李光耀重新竞选，以决定民意的依归。

马歇尔在一篇冗长的演讲里说明了他对新加坡内部自治报告书的看法，他说，这个报告书在基本上是一份殖民地的文件，不值得新加坡人民的支持和庆祝。他说，他反对报告书的主要理由是：一、这次代表团所获得的成就比去年英国准备给予新加坡的让步来得更少，二、这个文件并没有改变新加坡的殖民地地位，殖民地部仍将控制新加坡的内外行政，三、新宪制的实施遥遥无期。对于报告书中有关“颠覆分子”的规定，他说，新加坡政府应该把这种规定写在宪法中，但不应由英国强加给新加坡。他要求修改首席部长林有福提出批评报告书中所达成的协议和批准代表团对“颠覆分子”条款所持立场的提案，并且要求立法议会延期表决这个提案，先让两区进行补选。

李光耀27日在马歇尔发出上述挑战后，立即宣布接受这个挑战。他在当天立法议会休会时对记者说：人民行动党将以两项主张同马歇尔竞选：一、人民行动党接受这次各政党代表团在英国谈判宪制所达成的协议，二、反对英国政府在谈判最后阶段提出阻止已知的“颠覆分子”参加新宪制实施后的第一次竞选。因为马歇尔对上述两项问题，完全同人民行动党持相反的主张，为了测验民意的依归，我决定亲自向议长提出辞职，同马歇尔在丹戎巴葛区或任何一区竞选。

马歇尔在李光耀作出上述决定后，也立即对记者宣布将同李光耀在任何一个选区竞选。据报纸报道，当时自由社会党和劳工阵线曾经同人民行动党达成一项默契，就是在李光耀和马歇尔参加丹戎巴葛区竞选时，两党将不参加这个区的竞选。

4月30日，立法议会以二十三票对两票，五票弃权的多数通过了林有福关于接受新宪制协议和反对英国附加的条文的动议。

事情发展至高潮，马歇尔在30日辞职后突然宣布退出竞选，并且从政治生涯中退休。他在一份告经禧区人民书中说，我本来希望通过婉劝立法

议会展期就宪制议程举行票决，先让经禧及丹戎巴葛区进行补选，以免发生不正常事件，但立法议会各政党已经拒绝展期辩论宪制议程，因此，目前我再也没有参加两区补选的价值。

除无党派立法议员林子勤表示支持马歇尔的立场外，其他多数议员都不同意马歇尔对报告书的指责，自由社会党立法议员林坤德说，我以为马歇尔所提的意见是强词夺理的，他仅看到问题的一方面。劳工阵线立法议员朱马博伊认为马歇尔对内部治安条款的指责是不确实的，他并没有将去年英国允许给予新加坡的东西同今年的报告书作一对照，事实上，英国去年仅给新加坡以咨询权，现在已同意给我们以执行权。

新加坡职工界不论是支持马歇尔或支持李光耀的都对两人关于重新竞选的决定很是关怀，纷纷写信要求他们取消这个决定。全星工友联合会总务刘烈明在一封给马歇尔和李光耀的公开信中说，全新加坡的工友对两人向立法议会辞职而立即举行竞选这件事甚感痛心，他们的辞职将使西方帝国主义国家获得一大胜利，因为这正是他们所希望的。

由于马歇尔退出竞选，劳工阵线和自由社会党都先后派出了候选人参加两区的竞选，劳工阵线则只在经禧区参加竞选。

美联社报道

美国正在生产的一种远距离操縱導彈的器械

【美联社纽约成功湖5月26日电】设想一下，用一百英里以外发射的导弹怎么打中一只足球。

有没有这样准确的远距离操纵器械？这种器械是不是为制造能够拦截敌人来袭的导弹的武器指明了道路？

在斯佩里回避器公司的工厂里，今天技术人员正在装配一种复杂得难以相信的设备。这就是称为“惰性操纵”的瞄准系统的大脑。

马萨诸塞理工学院的科学家们只有在六个星期以前才透露有这种设备存在。这种设备现在已经正式生产。至于装配的速度则一直严守秘密。但是，人们认为，现在开始在生产这种设备这件事本身就是“在机器制造方面意义重大的空前成绩”。

科学家们在军事保密规定的限度内透露了有关这种设备的一些情况如下：

一、这一设备是为了把飞行的东西穿过天空或是经过水下直接引导到预定的一点。二、这种设备不受天气的影响，任何电子防御设备都不能干扰它，都不能使它脱离既定的路线。三、有些类型在飞行过程中不需要依靠外界的航行材料，不需要地面校对报告，不需要经常观测星球。四、工程师们着重指出，这种准备必须非常“结实”才能吃得消极高的热度和“火箭工具载运时的震动”。五、这种设备正定期安置在经过一千英里航程的飞机中进行试验，沿路设有瞄准站，非常细致地记录其路线。

有关这种设备的最重要的一方面，即这种新操纵系统的准确性，是秘密的。但是，斯佩里公司的人员在描写这种设备的时候说明：“远距离导弹的操纵要求它能够精确地测出不大于一英里以外一个小钱币的角度。为了做到这一点，感觉装置应该能够觉察出甚至更加微小的运动——相当于一百英里以外一个足球那么大小或者是月球表面上一个足球场那么大小的面积的运动。”他们说，这种仪器能够达到“梦想不到的精确程度”。

这种新机器中的一个主要机件就是一个小旋转罗盘，它以每分钟一万二千转的速度旋转着，这种回旋器实际上是在一种特别的液体中自由飘浮。另一个主要机件是一个“稳定台”，这种操纵仪器就安在这个台上面。它能够使这个装置同外层空间保持一种固定的位置，不论地球如何运行。有些零件都像头发一样精细，在装配的时候必须用放大镜。工程师们说，这些机件都必须量到一百万分之一英寸这样精密的程度。

由于这种装置是这样的精密，因此装配时候要求的清洁程度真是难以想像。技术人员们都戴着尼龙做的帽子，穿着尼龙做的军衣和靴子，看上去倒像外科医生，不像是工程人员；在进屋子以前必须把手和脸洗得干干净净。有胡子的男人根本不能进去，因为胡子是会脱落的。妇女不能抹粉。只要掉进去小小一粒粉，那末在由这种新装置操纵的五千英里的飞行中就会造成好几英里的差错。

技术人员在穿着消毒的工作服进入装配间以前要在流速每小时三十英里的“阵风”中站上十五秒钟。

所有的门都是双层的。在第一层门没有关严以前另一层门就打不开。

所有的蓝图都画在塑胶板上，因为纸张会有纸屑掉下来。

这一装置的部件磨得非常光亮，像服装上的珠宝一样美丽；每一个部件都要一再擦净。这些部件都得用四十五倍的显微镜仔细检查。在显微镜底下最小的一点或一条污点都会像一颗大红杉树一样触目地突出出来。

然后再经过低温凝结和高温炉炼的考验，这样就可以进行最后一步了——即可以装进经过摩净的容器了。这个容器长约四英寸，同一个肉汁罐头的大小差不多。

一旦装进去以后就不能拿出来再修理，要就必须打破这个设备，这是由于这种设备要求保持绝对的洁净。

然后，这些设备就放到一个重三吨的仪器上去衡量。这种仪器非常灵敏，一点点重量加上去都会使指针转动起来。

斯佩里回旋器公司的工作人员说，在这种瞄准装备开始生产以前必须创造整个超等洁净的装配间地区，制造试验用的仪器和整套灵敏的设备。

他们不愿意谈生产成本或重新设计安排他们工厂的费用。但是他们说这是一种“考虑到军事需要而采取的志愿行动”。

愈来愈多的美国大学生信仰上帝

【本刊讯】美国“新闻周刊”4月22日以“我国大学的宗教”为题的文章说，今天的年青人对于信仰、上帝和人生哲学的真正的想法怎么样呢？为了寻找答案，“新闻周刊”询问了国内一些大学的许多学生、教授、行政人员和教师。这个调查最后集中在哈佛大学。

从哈佛大学的僻静地方到喧嚣的西部各大学校园，有数目大得惊人的三百万现在在美国学院和大学里学习的男女青年在进行一种巨大的、自发的探求。数目空前未有的人在追求上帝，这不仅表现在他们信仰他们的神甫上和传统的教堂礼拜上，而且表现在理智方面的自我估计上。这种自我估计要求上帝表示他对复杂的现代世界的关联。在这一追求中，他们大批地去听哈佛大学教授提利奇博士等博学的神学家详细解释宗教和文化的错综复杂的关系。

在有魄力的和成绩卓著的浸礼会奋兴家格雷姆看来，所有这一切加在一起可能成为“美国教育上我们在学校里看到的最大一次宗教的探求”。

课程：为了适应这种趋向，学院和大学在开课表上填进了这样一些课程：如俄勒冈大学的“宗教心理学”和得克萨斯大学的“耶稣的生平和教导”。下个秋天开始，耶鲁大学将第一次为大学生设立宗教主修课程。北卡罗来纳大学将在这个学期开设一门新课程——“希伯来文初阶”。所有州大学现在有三分之二给予宗教课程的学分。

除了对精神知识的这种渴望以外，今天，愈来愈多的学院学生还希望信仰上帝。比如史坦福大学七千六百名学生中有两千名左右在复活节早晨起来做晨礼拜。预料在稍后的两次礼拜中还有四千人参加。

自愿参加做礼拜的人在增加。在伊利诺斯的伊凡斯顿西北大学里并不要求参加礼拜，而比之十年以前，现在几乎有两倍的青年男女参加这个大学的礼拜。在密执安大学两万二千名学生中，几乎有五千名每周至少参加礼拜一次。

哈佛学生会的一个八人特别委员会最近调查了一百五十名哈佛大学学生，发现有61%的学生在这一学年很少或从来没有参加过礼拜。然而有60%的人觉得他们必须有某种形式的宗教信仰，然后才能有充分成熟的人生哲学。也有大约74%的人认为在哈佛期间，他们对于生活的最后意义这个问题的关心增加了。

一位哈佛学生说：“除了宗教以外，似乎找不到任何其他答案。我们这一代正在寻求一种信仰。学生除了不好的学习成绩外还必须为他们的人生找出某种意义。我认为你不得不要有一位上帝。”他的话也许是代表许多学生说的。

美国“大众科学”4月号刊载林德赛以“你的孩子能进大学吗？”为题的一篇文章说，正当目前当工业雇用人员越来越倾向于要大学毕业时，进大学越来越难了。由于空前的拥挤使得大学变得比以前挑剔得多。由于要求进大学的人日益增加，大学在录取新生时将会更加严格。甚至现在也有成千的学生被拒绝上他们最想上的学校。

今天，有三百二十万男女青年——占美国大学学龄人口的三分之一——在大学念书。这是空前的纪录。到1963年，假如美国人口照目前的速度增长，而大学生照目前的比例增加的话，美国大学生的名额将达到五百三十万，这等于说6年之内增加60%！

美国监狱罪犯情况

【本刊讯】美国“民族”周刊5月1日的一期上发表卡斯的一篇题为“监狱孕育犯罪”的文章说，从1950到1956全国的监狱发生了将近一百次的暴乱和严重的骚动，平均每年有十二次以上之多。成百的狱卒和犯人受伤或被杀害。监狱财产的损失据估计总在一千万美元以上。1954年密苏里监狱发生的最大一次暴乱就损失了五百万美元，这还没有算上所流的血。

1950年以来，在全国三分之二的州里至少每州发生过一次大的监狱暴动。这些暴乱发生的原因是什么？尤其重要的是，我们用以改造和授以生产能力的监狱制度遭到全面失败的根本原因在那里？纽约监狱协会把这种失败说成这样：“今天在联邦和州监狱中的175,000囚犯中有三分之二不止一次，甚至两次、三次或更多次的下狱而仍依然故我。”或者，换一个说法，也就是说在美国有这么一批流动性的积犯。联邦调查局最近估计约有三百万，这个数目是我们的刑罚制度所无法使之减少的。何况，就是这些目前在改造工作上失败的监狱，最终还要收容全国60%的少年罪犯，这种少年罪犯据估计共有一百万人，也就是说收容他们又释放他们，在更多的情况下比他们进来时给社会带来了更大的威胁。

南密执安州监狱有六千犯人，圣昆丁五千，卓莱特四千。这些建筑本身是古老的：全国州监狱的89%是五十年以上的旧建筑，其中很多不但拥挤而且不卫生，容易酿成火灾并且管理人员工资菲薄、力不胜任。

积犯同初犯混在一起；恶毒的、有病的、堕落的、精神有毛病的同年青的不幸的人混在一起，而这些年青人刚达到成年，在很多的情况下，只要用正确的刑事方法是可以轻而易举地“医治”他们的。这种情况很容易引起不满和叛乱，同时妨碍了改造的机会。

“要待他们狠，他们是明知故犯！”这是另外一个谬论。经过调查发现过去十年中残酷的对待犯人是造成监狱大暴乱的主要原因。坏的伙

食，徇私隔离顽抗的犯人，“出卖”赦免或滥用假释都会造成同样的结果。

我并非试图说明那些监狱行政人员或他们的部下是天生的无人性。他们都是太通人情了。他们用的是最容易的办法——拷打和关隔离室。他们没有一个是不与政治有牵扯的。传统的以狱吏的职位赏赐给自己的亲信或求职的人的这种风气，经常是指派不合适的雇员的原因，而这些人又是造成伙食很坏和滥用假释制度的原因，而从犯人的观点看来，后者恐怕是最大的罪恶了。

波蘭經濟委員會

拟订关于改变经济型式指示的提綱

【波兰通讯社华沙3日电】经济委员会已经拟订了关于改变经济型式的某些指示的提綱。这些提綱是关于国营社会主义工业的，它们是一种初步的尝试，其目的在于为这一方面的经济型式的改变建立指导方针，以及确定在经济和组织方面进行具体改变的阶段。

首先，这些提綱研究了规划工作的一般原则，并且着重地指明，扩大中央的规划并且把它提高到更高的水平，是正确地发展经济的主要先决条件之一。要使中央的规划产生效果，需要有适当的鼓励和经济措施，同时也需要那样一种经济组织形式，这种经济组织形式符合每一经济部门的具体情况，也照顾到某一企业的特点。这里的意见是，一方面利用企业中越来越多的自治所具有的优点，另一方面利用中央规划的原则所具有的优点，相辅并进。中央规划的发展，应该使中央的规划在各企业的规划中重新发挥它适当的作用。

经济管理的民主化，需要职工委员会、人民会议和议会积极参与拟订计划。

其次，提綱讲到企业及其监督机构的问题。提綱说：各企业是根据同国民经济计划相结合的它们自己的计划进行工作的。这种工作应该根据实际的营业结算来进行。各企业的自治权应该包括这样的一些重要方面：资本货物的管理、根据对供销的可能性的估计计划生产以及进行购销（通过企业本身的方式或者通过中央机构）。

根据提綱，各企业的权力在于工人自治机构工人委员会和企业首长，企业首长管理企业，向国家和职工为企业的工作负责，并且对外代表企业。企业工作的经济上的成绩由企业负责。如果管理极其不善，就应该撤换企业首长和主要负责人员，解散工人委员会并且成立强制管理委员会。

提綱说，对于管理企业的中央委员会的监察职权必须实行重大的政策。建立监察机构的时候所应该根据的原则是，它们的活动范围以及管理集中的程度，应该是出于某一生产部门或者某部分企业的具体需要，而且应该各不相同。

提綱认为，物质鼓励是对工业进行计划管理的主要方法之一。作为各种形式的物质鼓励（工资除外）的主要来源的款项，应该从企业的利润中分配出来，其所根据的主要原则应该是，几年以前预先规定的企业之间分配利润的明确的比例。

接着，提綱提出了正确地规定价格的一般原则。首先，肯定地需要在实际上打破盲目规定价格水平和价格之间的相互关系的作法。在规定的价格的时候应该考虑到某一生产和交换方面的实际经济情况。关于听任价格不受国家的控制或者影响而自发地形成的那种主张，是应该反对的。国家对价格的影响可以表现为直接规定价格，也可以表现为通过影响生产和市场的办法来间接地调节价格。经济委员会的提綱主张全面地调整生产资料的价格。

除了价格政策以外，国家也应该在比到目前为止更大的程度上利用其他经济措施。关于这一点，提綱提到了利率和其他形式的金融和信贷政策、赋税政策、关税标准等等。

中央委员会的改组应该在今年后半年开始，广泛的改革应该在1958年前半年实现。

华沙举行国际摄影艺术展览会

【波兰通讯社讯】在国际摄影艺术联合会的赞助下由波兰艺术摄影家协会组织的第一次国际摄影艺术展览会6月1日在华沙文化科学宫开幕。

这是战后第一次完全由波兰组织的这样的展览会。送来展览的黑白照片和五彩照片共有四五〇〇张。由最杰出的波兰摄影家组成的评判委员会选定了三十八个国家的四四〇位作者所摄的五六〇张作品。除了波兰摄影家的九二张作品以外，送来照片数目最多的有意大利、法国、西德、奥地利、匈牙利、香港、美国 and 南斯拉夫。

苏軍駐扎匈牙利使匈軍費开支减少

【路透社维也纳讯】布达佩斯4日举行的议会辩论中有人说，苏联军队暂时驻在匈牙利已经使匈牙利政府的防御开支比去年减少了一半以上。

据布达佩斯电台报道，巴洛·约瑟夫在议会中说，匈牙利今年的防御开支为1,912,000,000福林（按照官方兑换率，约值60,000,000英镑）。

匈牙利1956年的防御支出在4,800,000,000福林以上。他说，“只是由于苏联部队暂时驻扎在匈牙利”，才有可能使匈牙利削减它的防御支出。他接着说：“如果帝国主义者继续准备新的战争，匈牙利将从明年起不可避免地要更加注意它的国防。”

愈来愈多的美国大学生信仰上帝

【本刊讯】美国“新闻周刊”4月22日以“我国大学的宗教”为题的文章说，今天的年青人对于信仰、上帝和人生哲学的真正的想法怎么样呢？为了寻找答案，“新闻周刊”询问了国内一些大学的许多学生、教授、行政人员和教师。这个调查最后集中在哈佛大学。

从哈佛大学的僻静地方到喧嚣的西部各大学校园，有数目大得惊人的三百万现在在美国学院和大学里学习的男女青年在进行一种巨大的、自发的探求。数目空前未有的人在追求上帝，这不仅表现在他们信仰他们的神甫上和传统的教堂礼拜上，而且表现在理智方面的自我估计上。这种自我估计要求上帝表示他对复杂的现代世界的关联。在这一追求中，他们大批地去听哈佛大学教授提利奇博士等博学的神学家详细解释宗教和文化的错综复杂的关系。

在有魄力的和成绩卓著的浸礼会奋兴家格雷姆看来，所有这一切加在一起可能成为“美国教育上我们在学校里看到的最大一次宗教的探求”。

课程：为了适应这种趋向，学院和大学在开课表上填进了这样一些课程：如俄勒冈大学的“宗教心理学”和得克萨斯大学的“耶稣的生平和教导”。下个秋天开始，耶鲁大学将第一次为大学生设立宗教主修课程。北卡罗来纳大学将在这个学期开设一门新课程——“希伯来文初阶”。所有州大学现在有三分之二给予宗教课程的学分。

除了对精神知识的这种渴望以外，今天，愈来愈多的学院学生还希望信仰上帝。比如史坦福大学七千六百名学生中有两千名左右在复活节早晨起来做晨礼拜。预料在稍后的两次礼拜中还有四千人参加。

自愿参加做礼拜的人在增加。在伊利诺斯的伊凡斯顿西北大学里并不要求参加礼拜，而比之十年以前，现在几乎有两倍的青年男女参加这个大学的礼拜。在密执安大学两万二千名学生中，几乎有五千名每周至少参加礼拜一次。

哈佛学生会的一个八人特别委员会最近调查了一百五十名哈佛大学学生，发现有61%的学生在这一学年很少或从来没有参加过礼拜。然而有60%的人觉得他们必须有某种形式的宗教信仰，然后才能有充分成熟的人生哲学。也有大约74%的人认为在哈佛期间，他们对于生活的最后意义这个问题的关心增加了。

一位哈佛学生说：“除了宗教以外，似乎找不到任何其他答案。我们这一代正在寻求一种信仰。学生除了不好的学习成绩外还必须为他们的人生找出某种意义。我认为你不得不要有一位上帝。”他的话也许是代表许多学生说的。

美国“大众科学”4月号刊载林德赛以“你的孩子能进大学吗？”为题的一篇文章说，正当目前当工业雇用人员越来越倾向于要大学毕业时，进大学越来越难了。由于空前的拥挤使得大学变得比以前挑剔得多。由于要求进大学的人日益增加，大学在录取新生时将会更加严格。甚至现在也有成千的学生被拒绝上他们最想上的学校。

今天，有三百二十万男女青年——占美国大学学龄人口的三分之一——在大学念书。这是空前的纪录。到1963年，假如美国人口照目前的速度增长，而大学生照目前的比例增加的话，美国大学生的名额将达到五百三十万，这等于说6年之内增加60%！

美国监狱罪犯情况

【本刊讯】美国“民族”周刊5月1日的一期上发表卡斯的一篇题为“监狱孕育犯罪”的文章说，从1950到1956全国的监狱发生了将近一百次的暴乱和严重的骚动，平均每年有十二次以上之多。成百的狱卒和犯人受伤或被杀害。监狱财产的损失据估计总在一千万美元以上。1954年密苏里监狱发生的最大一次暴乱就损失了五百万美元，这还没有算上所流的血。

1950年以来，在全国三分之二的州里至少每州发生过一次大的监狱暴动。这些暴乱发生的原因是什么？尤其重要的是，我们用以改造和授以生产能力的监狱制度遭到全面失败的根本原因在那里？纽约监狱协会把这种失败说成这样：“今天在联邦和州监狱中的175,000囚犯中有三分之二不止一次，甚至两次、三次或更多次的下狱而仍依然故我。”或者，换一个说法，也就是说在美国有这么一批流动性的积犯。联邦调查局最近估计约有三百万，这个数目是我们的刑罚制度所无法使之减少的。何况，就是这些目前在改造工作上失败的监狱，最终还要收容全国60%的少年罪犯，这种少年罪犯据估计共有一百万人，也就是说收容他们又释放他们，在更多的情况下比他们进来时给社会带来了更大的威胁。

南密执安州监狱有六千犯人，圣昆丁五千，卓莱特四千。这些建筑本身是古老的：全国州监狱的89%是五十年以上的旧建筑，其中很多不但拥挤而且不卫生，容易酿成火灾并且管理人员工资菲薄、力不胜任。

积犯同初犯混在一起；恶毒的、有病的、堕落的、精神有毛病的同年青的不幸的人混在一起，而这些年青人刚达到成年，在很多的情况下，只要用正确的刑事方法是可以轻而易举地“医治”他们的。这种情况很容易引起不满和叛乱，同时妨碍了改造的机会。

“要待他们狠，他们是明知故犯！”这是另外一个谬论。经过调查发现过去十年中残酷的对待犯人是造成监狱大暴乱的主要原因。坏的伙

食，徇私隔离顽抗的犯人，“出卖”赦免或滥用假释都会造成同样的结果。

我并非试图说明那些监狱行政人员或他们的部下是天生的无人性。他们都是太通人情了。他们用的是最容易的办法——拷打和关隔离室。他们没有一个是不与政治有牵扯的。传统的以狱吏的职位赏赐给自己的亲信或求职的人的这种风气，经常是指派不合适的雇员的原因，而这些人又是造成伙食很坏和滥用假释制度的原因，而从犯人的观点看来，后者恐怕是最大的罪恶了。

波蘭經濟委員會

拟订关于改变经济型式指示的提綱

【波兰通讯社华沙3日电】经济委员会已经拟订了关于改变经济型式的某些指示的提綱。这些提綱是关于国营社会主义工业的，它们是一种初步的尝试，其目的在于为这一方面的经济型式的改变建立指导方针，以及确定在经济和组织方面进行具体改变的阶段。

首先，这些提綱研究了规划工作的一般原则，并且着重地指明，扩大中央的规划并且把它提高到更高的水平，是正确地发展经济的主要先决条件之一。要使中央的规划产生效果，需要有适当的鼓励和经济措施，同时也需要那样一种经济组织形式，这种经济组织形式符合每一经济部门的具体情况，也照顾到某一企业的特点。这里的意见是，一方面利用企业中越来越多的自治所具有的优点，另一方面利用中央规划的原则所具有的优点，相辅并进。中央规划的发展，应该使中央的规划在各企业的规划中重新发挥它适当的作用。

经济管理的民主化，需要职工委员会、人民会议和议会积极参与拟订计划。

其次，提綱讲到企业及其监督机构的问题。提綱说：各企业是根据同国民经济计划相结合的它们自己的计划进行工作的。这种工作应该根据实际的营业结算来进行。各企业的自治权应该包括这样的一些重要方面：资本货物的管理、根据对供销的可能性的估计计划生产以及进行购销（通过企业本身的方式或者通过中央机构）。

根据提綱，各企业的权力在于工人自治机构工人委员会和企业首长，企业首长管理企业，向国家和职工为企业的工作负责，并且对外代表企业。企业工作的经济上的成绩由企业负责。如果管理极其不善，就应该撤换企业首长和主要负责人员，解散工人委员会并且成立强制管理委员会。

提綱说，对于管理企业的中央委员会的监察职权必须实行重大的政策。建立监察机构的时候所应该根据的原则是，它们的活动范围以及管理集中的程度，应该是出于某一生产部门或者某部分企业的具体需要，而且应该各不相同。

提綱认为，物质鼓励是对工业进行计划管理的主要方法之一。作为各种形式的物质鼓励（工资除外）的主要来源的款项，应该从企业的利润中分配出来，其所根据的主要原则应该是，几年以前预先规定的企业之间分配利润的明确的比例。

接着，提綱提出了正确地规定价格的一般原则。首先，肯定地需要在实际上打破盲目规定价格水平和价格之间的相互关系的作法。在规定的价格的时候应该考虑到某一生产和交换方面的实际经济情况。关于听任价格不受国家的控制或者影响而自发地形成的那种主张，是应该反对的。国家对价格的影响可以表现为直接规定价格，也可以表现为通过影响生产和市场的办法来间接地调节价格。经济委员会的提綱主张全面地调整生产资料的价格。

除了价格政策以外，国家也应该在比到目前为止更大的程度上利用其他经济措施。关于这一点，提綱提到了利率和其他形式的金融和信贷政策、赋税政策、关税标准等等。

中央委员会的改组应该在今年后半年开始，广泛的改革应该在1958年前半年实现。

华沙举行国际摄影艺术展览会

【波兰通讯社讯】在国际摄影艺术联合会的赞助下由波兰艺术摄影家协会组织的第一次国际摄影艺术展览会6月1日在华沙文化科学宫开幕。

这是战后第一次完全由波兰组织的这样的展览会。送来展览的黑白照片和五彩照片共有四五〇〇张。由最杰出的波兰摄影家组成的评判委员会选定了三十八个国家的四四〇位作者所摄的五六〇张作品。除了波兰摄影家的九二张作品以外，送来照片数目最多的有意大利、法国、西德、奥地利、匈牙利、香港、美国 and 南斯拉夫。

苏軍駐扎匈牙利使匈軍費开支减少

【路透社维也纳讯】布达佩斯4日举行的议会辩论中有人说，苏联军队暂时驻在匈牙利已经使匈牙利政府的防御开支比去年减少了一半以上。

据布达佩斯电台报道，巴洛·约瑟夫在议会中说，匈牙利今年的防御开支为1,912,000,000福林（按照官方兑换率，约值60,000,000英镑）。

匈牙利1956年的防御支出在4,800,000,000福林以上。他说，“只是由于苏联部队暂时驻扎在匈牙利”，才有可能使匈牙利削减它的防御支出。他接着说：“如果帝国主义者继续准备新的战争，匈牙利将从明年起不可避免地要更加注意它的国防。”